

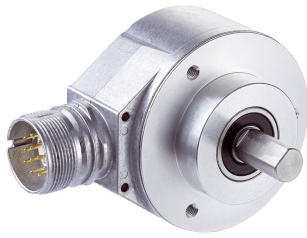


# AFM60E-S4AA004096

AFS/AFM60 SSI

**ABSOLUTE ENCODERS**

**SICK**  
Sensor Intelligence.



### Bestelinformatie

Type	Artikelnr.
AFM60E-S4AA004096	1037435

Meer apparaatuitvoeringen en accessoires → [www.sick.com/AFS\\_AFM60\\_SSI](http://www.sick.com/AFS_AFM60_SSI)

Afbeelding kan afwijken



### Gedetailleerde technische specificaties

#### Performance

<b>Max. resolutie (aantal stappen per omwenteling x aantal omwentelingen)</b>	12 bit x 12 bit (4.096 x 4.096)
<b>Foutgrenzen G</b>	0,2° <sup>1)</sup>
<b>Standaardafwijking bij herhaling <math>\sigma</math></b>	0,002° <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Volgens DIN ISO 1319-1, positie van bovenste en onderste foutgrens afhankelijk van inbouwsituatie, aangegeven waarde heeft betrekking op symmetrische positie d.w.z. afwijkingen in bovenste en onderste richting hebben dezelfde waarde.

<sup>2)</sup> Volgens DIN ISO 55350-13; 68,3% van de gemeten waarde liggen binnen het aangegeven beleid.

#### Interfaces

<b>Communicatie-interface</b>	SSI
<b>Initialisatietijd</b>	50 ms <sup>1)</sup>
<b>Positievormingstijd</b>	< 1 $\mu$ s
<b>SSI</b>	
Codetype	Gray
Codeverloop parametreerbaar	CW/CCW (V/R) Parametreerbaar
Taktfrequentie	$\leq 1$ MHz <sup>2)</sup>
Set (elektronische afstelling)	H-actief (L = 0 - 3 V, H = 4,0 - U <sub>s</sub> V)
CW/CCW (stappenvolgorde in draairichting)	L-actief (L = 0 - 1,5 V, H = 2,0 - U <sub>s</sub> V)
<b>Sin/Cos</b>	
Lastweerstand	$\geq 120 \Omega$

<sup>1)</sup> Op basis van deze tijd kunnen geldige posities worden afgelezen.

<sup>2)</sup> Minimaal, LOW-niveau(Clock+): 250 ns.

#### Elektrische gegevens

<b>Aansluittype</b>	Stekker, M23, 12-pins, Radiaal
<b>Voedingsspanning</b>	4,5 ... 32 V DC
<b>Opgenomen vermogen</b>	$\leq 0,7$ W (Onbelast)
<b>Ompoolbeveiligd</b>	✓

<sup>1)</sup> Bij dit product gaat het om een standaardproduct en geen veiligheidscomponent in de zin van de machinerichtlijn. Berekening op basis van nominale last van de componenten, gemiddelde omgevingstemperatuur 40 °C, inzetfrequentie 8760 h/a. Alle elektronische uitvallen worden gezien als gevaarlijke uitvallen. Voor nadere informatie zie documentnr. 8015532.

<b>MTTFd: de gemiddelde tijd tot aan een gevaarlijk falen en/of defect</b>	250 jaren (EN ISO 13849-1) <sup>1)</sup>
--	--

<sup>1)</sup> Bij dit product gaat het om een standaardproduct en geen veiligheidscomponent in de zin van de machinerichtlijn. Berekening op basis van nominale last van de componenten, gemiddelde omgevingstemperatuur 40 °C, inzetfrequentie 8760 h/a. Alle elektronische uitvalen worden gezien als gevaarlijke uitvalen. Voor nadere informatie zie documentnr. 8015532.

## Mechanische gegevens

<b>Mechanische uitvoering</b>	Massieve as, Klemflens
<b>Asdiameter</b>	10 mm
<b>Aslengte</b>	19 mm
<b>Gewicht</b>	0,3 kg <sup>1)</sup>
<b>Materiaal, as</b>	Roestvast staal
<b>Materiaal, flens</b>	Aluminium
<b>Materiaal, behuizing</b>	Gegoten aluminium
<b>Draaimoment bij start</b>	< 0,5 Ncm <sup>2) 2)</sup>
<b>Draaimoment bij bedrijf</b>	< 0,3 Ncm <sup>2) 2)</sup>
<b>Toegestane asbelasting</b>	80 N / Radiaal 40 N / Axiaal
<b>Traagheidsmoment rotor</b>	6,2 gcm <sup>2</sup>
<b>Levensduur lagers</b>	3,0 x 10 <sup>9</sup> omwentelingen
<b>Hoekversnelling</b>	+ 500.000 rad/s <sup>2</sup>
<b>Bedrijfstoerental</b>	≤ 9.000 min <sup>-1</sup> <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Heeft betrekking op apparaten met stekker.

<sup>2)</sup> Bij 20 °C.

<sup>3)</sup> Houd rekening met een zelfverwarming van 3,3 K per 1.000 min<sup>-1</sup> bij het ontwerp van het bedrijfstemperatuurbereik.

## Omgevingsgegevens

<b>EMC</b>	Conform EN 61000-6-2 eb EN 61000-6-3 <sup>1)</sup>
<b>Isolatieklasse</b>	IP65, Aan aszijde (Conform IEC 60529) IP67, Aan behuizingzijde (Conform IEC 60529) <sup>2)</sup>
<b>Toegestane relatieve luchtvochtigheid</b>	90 % (Condensatie van de optische scan is niet toegestaan)
<b>Bedrijfstemperatuurbereik</b>	0 °C ... +85 °C
<b>Opslagtemperatuurbereik</b>	-40 °C ... +100 °C, Zonder verpakking
<b>Weerstandvermogen bij schokken</b>	50 g, 6 ms (Conform EN 60068-2-27)
<b>Weerstandvermogen bij trillingen</b>	20 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (Conform EN 60068-2-6)

<sup>1)</sup> De EMC conform de genoemde normen wordt gegarandeerd als geïsoleerde kabels worden gebruikt.

<sup>2)</sup> Voor apparaten met stekker: bij gemonteerde contrastekker.

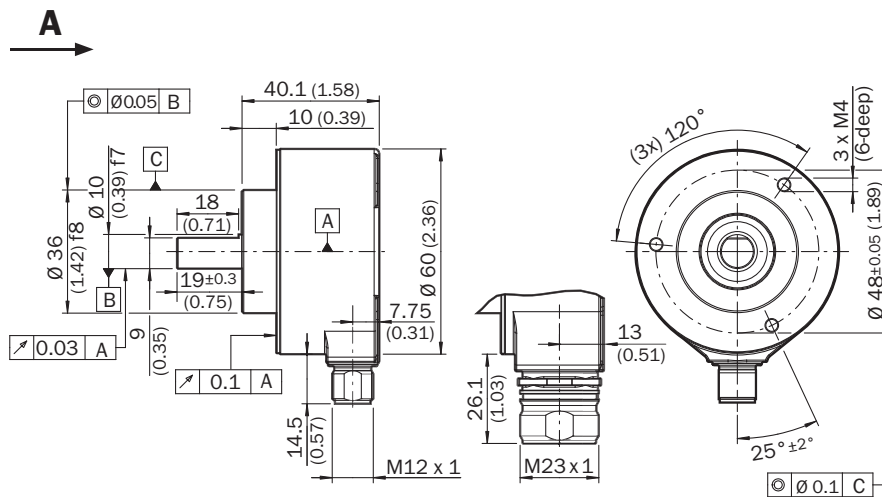
## Classificaties

<b>ECl@ss 5.0</b>	27270502
<b>ECl@ss 5.1.4</b>	27270502
<b>ECl@ss 6.0</b>	27270590
<b>ECl@ss 6.2</b>	27270590
<b>ECl@ss 7.0</b>	27270502
<b>ECl@ss 8.0</b>	27270502

<b>ECl@ss 8.1</b>	27270502
<b>ECl@ss 9.0</b>	27270502
<b>ECl@ss 10.0</b>	27270502
<b>ECl@ss 11.0</b>	27270502
<b>ETIM 5.0</b>	EC001486
<b>ETIM 6.0</b>	EC001486
<b>ETIM 7.0</b>	EC001486
<b>UNSPSC 16.0901</b>	41112113

### Maattekening (Afmetingen in mm (inch))

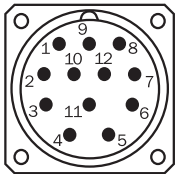
Klemflens, radiale stekker M12 en M23



Algemene toleranties volgens DIN ISO 2768-mk

### PIN-toewijzing

Stekker M23, 12-pins, SSI/Gray

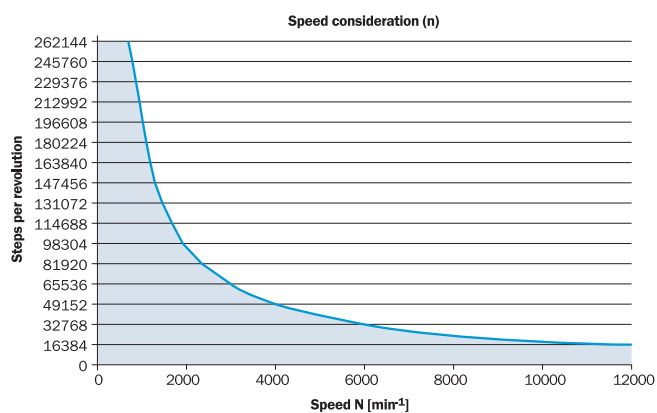


Aanzicht apparaatstekker M23 aan encoder

PIN	Signaal	Toelichting
1	GND	Massa-aansluiting
2	Data +	Interfacesignalen
3	Clock +	Interfacesignalen
4	N.C.	Niet in gebruik
5	N.C.	Niet in gebruik

PIN	Signaal	Toelichting
6	N.C.	Niet in gebruik
7	N.C.	Niet in gebruik
8	$U_S$	Bedrijfsspanning
9	SET	Elektronische afstelling
10	Data -	Interfacesignalen
11	Clock -	Interfacesignalen
12	V/R	Stappenreeks in draairichting
	Isolatie	Scherf aan encoderzijde met behuizing verbonden. Aan controllerzijde met aarde verbinden.

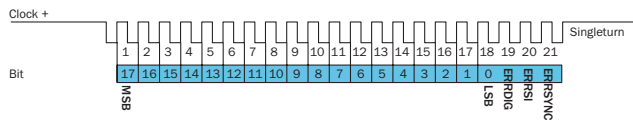
## Toerentalobservatie



The maximum speed is also dependent on the shaft type.

## Diagrammen

### SSI data format singleturn



#### Bit 1–18: Position Bits

- LSB: Least significant Bit
- MSB: Most significant Bit

#### Bit 19–21: Error Bits

- ERRDIG: Failure message about speed. If this failure occurs during the position building procedure it will be indicated by the ERRDIG-Bit.
- ERRSI: Light source monitoring failure.
- ERRSYNC: Contamination of the disc or scanning system. During the determination of the position, an error has occurred since the last SSI transmission. The error bit will be deleted during the next data transmission.

#### The evaluation of the error bits has to be realized in the PLC.

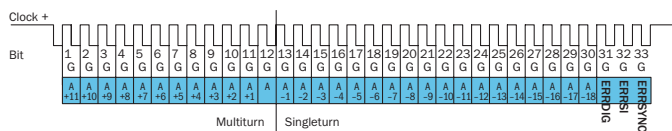
The provided error bits don't have to be used by the PLC compulsorily.

#### Example

If the resolution of the absolute encoder is set on 13 bits, 16 bits are provided by the encoder: 13 data bits and 3 error bits. If the PLC is not able to evaluate the error bits, the PLC has to be set on a resolution of 13 bits. Then the error bits have to be masked out by the PLC.

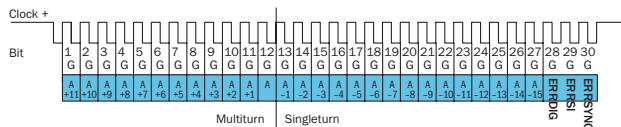
### SSI data format multiturn

#### 30 Bits



- Bit 1–12: Position Bits multiturn
- Bit 13–30: Position Bits singleturn
- Bit 31–33: Error Bits

#### 27 Bits



- Bit 1–12: Position Bits multiturn
- Bit 13–27: Position Bits singleturn
- Bit 28–30: Error Bits

#### Error Bits

- ERRDIG: Failure message about speed. If this failure occurs during the position building procedure it will be indicated by the ERRDIG-Bit.
- ERRSI: Light source monitoring failure.
- ERRSYNC: Contamination of the disc or scanning system. During the determination of the position, an error has occurred since the last SSI transmission. The error bit will be deleted during the next data transmission.

#### The evaluation of the error bits has to be realized in the PLC.

The provided error bits don't have to be used by the PLC compulsorily. The multiturn resolution is fixed on 12 bits.

#### Example

If the resolution of the absolute encoder is set on 27 bits, 30 bits are provided by the encoder: 27 data bits and 3 error bits. If the PLC is not able to evaluate the error bits, the PLC has to be set on a resolution of 27 bits. Then the error bits have to be masked out by the PLC.

**Electrical interfaces sine 0.5 V<sub>pp</sub>**

Power supply	Output
4.5 ... 5.5 V	Sine 0.5 V <sub>pp</sub>

Signal before differential generation at load 120 Ω at U<sub>s</sub> = 5 V

Signal diagram for clockwise rotation of the shaft looking in direction "A" (shaft)



Interface signals Sin, $\overline{\text{Sin}}$ , Cos, $\overline{\text{Cos}}$	Signal before differential generation at load 120 Ω	Signal offset
Analog differential	0.5 V <sub>pp</sub> ± 20 %	2.5 V ± 10 %

Signal after differential generation at load 120 Ω at U<sub>s</sub> = 5 V

Signal diagram for clockwise rotation of the shaft looking in direction "A" (shaft)



**Electrical interfaces HTL/TTL**







Incremental pulse diagram for clockwise rotation of the shaft looking in direction "A", see dimensional drawing



### Aanbevolen accessoires

Meer apparaatuitvoeringen en accessoires → [www.sick.com/AFS\\_AFM60\\_SSI](http://www.sick.com/AFS_AFM60_SSI)

	Korte beschrijving	Type	Artikelnr.
<b>Flenzen</b>			
	Flensadapter, adaptatie van klemflens met centreerkraag 36 mm op 100 mm servoflens met centreerkraag 60 mm, aluminium, Aluminium	BEF-FA-036-100	2029161
<b>Golfadaptie</b>			
	Balgkoppeling, asdiameter 6 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,25 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 4°; max. toerental 10.000 tpm, -30° tot +120° Celsius, max. draaimoment 80 Ncm; materiaal: balg van roestvast staal, klemnaven van aluminium	KUP-0610-B	5312982
	Dubbele luskoppeling, asdiameter 6 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 2,5 mm, axiaal +/- 3 mm, haaks +/- 10°; max. toerental 3.000 tpm, -30° tot +80° Celsius, max. draaimoment 1,5 Nm; materiaal: polyurethaan, flens van verzinkt staal	KUP-0610-D	5326697
	Veerschijfkoppeling, asdiameter 6 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,3 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 2,5°; max. toerental 12.000 tpm, -10° tot +80° Celsius, max. draaimoment 60 Ncm; materiaal: flens van aluminium, membraan van glasvezelversterkt polyamide en koppelingspen van gehard staal	KUP-0610-F	5312985
	Brugkoppeling, asdiameter 6 mm/10 mm, maximale asverschuiving: radiaal ± 0,3 mm, axiaal ± 0,3 mm, haaks ± 3°; toerental 10.000 tpm, -10° tot +80° Celsius, max. draaimoment 80 Ncm; materiaal: glasvezelversterkt polyamide, naven van aluminium	KUP-0610-S	2056407
	Dubbele luskoppeling, asdiameter 8 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 2,5 mm, axiaal +/- 3 mm, haaks +/- 10°; max. toerental 3.000 tpm, -30° tot +80° Celsius, max. draaimoment 1,5 Nm; materiaal: polyurethaan, flens van verzinkt staal	KUP-0810-D	5326704
	Brugkoppeling, asdiameter 8mm / 10mm, maximale asverschuiving radiaal ± 0,3 mm, axiaal ± 0,2 mm, hoek ± 3°, draaiveerstijfheid 38 Nm/wiel, materiaal: glasvezelversterkte polyamide, naven van aluminium	KUP-0810-S	5314178
	Balgkoppeling, asdiameter 10 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,25 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 4°; max. toerental 10.000 tpm, -30° tot +120° Celsius, max. draaimoment 80 Ncm; materiaal: balg van roestvast staal, klemnaven van aluminium	KUP-1010-B	5312983
	Dubbele luskoppeling, asdiameter 10 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 2,5 mm, axiaal +/- 3 mm, haaks +/- 10°; max. toerental 3.000 tpm, -30° tot +80° Celsius, max. draaimoment 1,5 Nm; materiaal: polyurethaan, flens van verzinkt staal	KUP-1010-D	5326703
	Veerschijfkoppeling, asdiameter 10 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,3 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 2,5°; max. toerental 12.000 tpm, -10° tot +80° Celsius, max. draaimoment 60 Ncm; materiaal: flens van aluminium, membraan van glasvezelversterkt polyamide en koppelingspen van gehard staal	KUP-1010-F	5312986
	Brugkoppeling, asdiameter 10 mm / 10 mm, maximale asverschuiving radiaal ± 0,3 mm, axiaal ± 0,2 mm, hoek ± 3°; toerental 10.000 tpm, -10° tot +80° Celsius, max. draaimoment 80 Ncm; materiaal: glasvezelversterkt polyamide, naven van aluminium	KUP-1010-S	2056408
	Veerschijfkoppeling, asdiameter 10 mm / 10 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,3 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 2,5°; max. toerental 12.000 tpm, -10° tot +80° Celsius, max. draaimoment 60 Ncm; materiaal: flens van aluminium, membraan van glasvezelversterkt polyamide en koppelingspen van gehard staal	KUP-1010-W	5319914
	Balgkoppeling, asdiameter 10 mm / 12 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 0,25 mm, axiaal +/- 0,4 mm, haaks +/- 4°; max. toerental 10.000 tpm, -30° tot +120° Celsius, max. draaimoment 80 Ncm; materiaal: balg van roestvast staal, klemnaven van aluminium	KUP-1012-B	5312984
	Dubbele luskoppeling, asdiameter 10 mm / 12 mm, maximale asverschuiving: radiaal +/- 2,5 mm, axiaal +/- 3 mm, haaks +/- 10°; max. toerental 3.000 tpm, -30° tot +80° Celsius, max. draaimoment 1,5 Nm; materiaal: polyurethaan, flens van verzinkt staal	KUP-1012-D	5326702

	Korte beschrijving	Type	Artikelnr.
<b>Overige montageaccessoires</b>			
	Servoklemmen, groot, voor servoflens (spanklauwen, bevestigingsexcenter), 3 stuks, zonder bevestigingsmateriaal, zonder bevestigingsmateriaal	BEF-WK-SF	2029166
<b>Stekkers en kabels</b>			
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd, 3 m	DOL-2308-G03MAA6	2048597
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd, 5 m	DOL-2308-G05MAA6	2048598
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd, 0,5 m	DOL-2308-G0M5AA6	2048595
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd, 10 m	DOL-2308-G10MAA6	2048599
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd, 1,5 m	DOL-2308-G1M5AA6	2048596
	Kop A: Contactdoos, M23, 9-pins, recht Kabel: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Incrementeel, Geïsoleerd	DOS-2309-G	6028533
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, recht Kop B: - Kabel: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Incrementeel, Geïsoleerd	DOS-2312-G DOS-2312-G02	6027538 2077057
	Kop A: Contactdoos, M23, 12-pins, haaks Kop B: - Kabel: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Incrementeel, Geïsoleerd	DOS-2312-W01	2072580
	Kop A: Kabel Kop B: Los leidingseinde Kabel: SSI, Incrementeel, HIPERFACE <sup>®</sup> , PUR, halogeenvrij, Geïsoleerd	LTG-2308-MWENC	6027529

## SICK IN ÉÉN OOGOPSLAG

SICK is één van de toonaangevende fabrikanten van intelligente sensoren en sensoroplossingen voor industriële toepassingen. Ons unieke aanbod van producten en services is de perfecte basis voor een veilige en efficiënte besturing van processen, voor de bescherming van mensen tegen ongevallen en het voorkomen van milieuverontreiniging.

Wij hebben uitgebreide ervaring in diverse uiteenlopende domeinen en kennen grondig de branchespecifieke processen en eisen. Zo kunnen wij met intelligente sensoren precies de oplossingen leveren die onze klanten nodig hebben. In onze testcentra in Europa, Azië en Noord-Amerika worden systeemoplossingen voor onze klanten getest en geoptimaliseerd. Dat alles maakt van ons een betrouwbare leverancier en R&D-partner.

Onze uitgebreide services vervolledigen ons aanbod. Met onze SICK LifeTime Services ondersteunen we u tijdens de gehele levenscyclus van de machine en zorgen we voor veiligheid en productiviteit.

**Dat is voor ons “Sensor Intelligence”.**

## WERELDWIJD BIJ U IN DE BUURT:

Contactpersonen en andere vestigingen → [www.sick.com](http://www.sick.com)